

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.160.40 **Listopad 2011**

Svařování a příbuzné procesy - Polohy svařování

ČSN
EN ISO 6947
05 0024

idt ISO 6974:2011

Welding and allied processes - Welding positions

Soudage et techniques connexes - Positions de soudage

Schweißen und verwandte Prozesse - Schweißpositionen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 6947:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 6947:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 6947 (05 0024) z ledna 1999.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Zdeněk Chlubna - ERGOTEST, IČ 11131292

Technická normalizační komise: TNK 70, Svařování

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Markéta Kuntová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 6947
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2011

ICS 25.160.40 Nahrazuje EN ISO 6947:1997

Svařování a příbuzné procesy - Polohy svařování

Welding and allied processes - Welding positions

(ISO 6947:2011)

Soudage et techniques connexes – Positions
de soudage
(ISO 6947:2011)

Schweißen und verwandte Prozesse – Schweißpositionen
(ISO 6947:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-10-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 6947:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 6947:2011) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je veden v DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2011.

Upozorňuje se možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) není odpovědný za prokazování jakýchkoliv nebo všech těchto patentových práv.

Tato norma nahrazuje EN ISO 6947:1997

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska,

Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 6947:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 6947:2011 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva 4

Úvod 6

1 Předmět normy 6

2 Termíny a definice 6

3 Polohy svařování 7

3.1 Hlavní polohy svařování 7

3.2 Polohy svařování pro výrobu 10

3.3 Polohy svařování pro zkoušení 10

4 Označení 10

Příloha A (informativní) Mezní hodnoty sklonu osy svaru a otočení lícové strany svaru kolem osy svaru pro polohy svařování ve výrobním svařování 11

Příloha B (informativní) Porovnání způsobu označení mezinárodního, evropského a USA 17

Bibliografie 22

Úvod

Tato mezinárodní norma popisuje polohy pro obvyklou jednotlivou orientaci zkušebnímu kusu PA, PB, H-L045 atd., které byly specifikovány v této mezinárodní normě od jejího prvního vydání (ISO 6947:1980).

V této revidované normě jsou polohy určeny pro výrobní svařování. Tyto polohy jsou vodorovná shora, vodorovná, svislá a nad hlavou. Na rozdíl od zkušebních poloh se tyto polohy stýkají.

Hlavním parametrem určení polohy svařování je směr svařování, například nahoru nebo dolů.

Pracovní poloha není závislá na geometrickém uspořádání spoje, jde-li například o tupý nebo koutový spoj, nebo na tom, zda se jedná o polotovar. Zahrnutý jsou všechny druhy a směry svarů.

Pro hlavní polohy byly stanoveny značky, které mohou být snadno použity pro dané účely. Tyto značky byly vybrány nezávisle na existujících významových zkratkách, tj. nejsou tedy odvozeny z žádného konkrétního jazyka.

Vztah mezi zkušebními a výrobními polohami svařování je specifikován v jiných dokumentech, například v ISO 9606^[1] nebo ISO 15614^[2].

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma definuje polohy svařování pro zkoušení a výrobu, pro tupé a koutové svary ve všech tvarech výrobků.

Příloha A uvádí příklady mezních hodnot sklonu osy svaru a otočení lícové strany svaru kolem osy svaru pro polohy svařování.

Příloha B srovnává mezinárodní označení (označení podle této normy) a označení používaná v Evropě a Spojených státech.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.